

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Költségvetési Bizottság részére  
a kiemelt sportszervezetekkel kötendő, egymillió forintot meghaladó  
pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a 2021-2024. évekre szóló Sportkoncepciójában foglaltak alapján az utánpótlás-nevelés támogatása céljából átadott pénzeszközök formájában nyújt éves támogatást a kőbányai kiemelt sportszervezeteknek együttműködési megállapodás és támogatási szerződés megkötése útján. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) sportszervezeteként meghatározott összeggel támogatja a kiemelt kőbányai versenysport-egyesületek és a sportszövetség működését. Az Önkormányzat együttműködési megállapodást kötött a Kőbánya Sport Clubbal a 2020-tól 2024-ig terjedő időszakra évi 66 000 000 Ft és a Kőbányai Diákok Sportegyesületével a 2021-től 2025-ig terjedő időszakra évi 17 000 000 Ft önkormányzati működési támogatás átadása érdekében.

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 31/2011. (IX. 23.) önkormányzati rendelet 2. melléklet 3. pont 3.1. alpontjában foglaltak szerint a Költségvetési Bizottság átruházott hatásköre, hogy jóváhagyja az Önkormányzat költségvetéséről és a zárszámadásáról szóló rendeletben meghatározott, egymillió forintot meghaladó összegű pénzeszközátadásról szóló szerződést.

A Rendelet többek között a következő, egymillió forintnál magasabb összegű működési célú támogatásokat biztosítja:

Támogatott sportszervezet	A Rendeletben jóváhagyott támogatási összeg	Az előirányzat helye a Rendeletben
Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesület	16 000 000 Ft	8. melléklet 42. sor
Törekvés Sportegyesület	16 000 000 Ft	8. melléklet 43. sor
Kőbányai Torna Club Sportegyesület	11 000 000 Ft	8. melléklet 47. sor
Kőbányai Sportegyesületek és Sportszervezetek Szövetsége	4 700 000 Ft	8. melléklet 48. sor
Kőbányáért Egyesület	8 076 490 Ft	8. melléklet 50. sor
Merkapt Maraton Team Sportegyesület	18 400 000 Ft	8. melléklet 51. sor
White Sharks Hockey Club	4 000 000 Ft	8. melléklet 55. sor

A fenti sportszervezetek támogatási kérelmeket nyújtottak be az Önkormányzathoz annak érdekében, hogy a 2023. évi működésük és a feladatellátásuk, valamint az egyesületi költségvetési likviditásuk stabilabb legyen.

## II. Hatásvizsgálat

Az Önkormányzat kiemelt figyelmet fordít a kerületben működő sportszervezetek munkájának elősegítésére, támogatására. A támogatás biztosításával segíti a támogatott sportszervezetek működését, ezáltal hozzájárul céljaik eléréséhez, támogatja a feladatellátásukat.

## III. A végrehajtás feltételei

A kiemelt sportszervezetek esetében támogatási szerződés keretében, utólagos elszámolási kötelezettség mellett, valamint az összeg felhasználási feltételeinek meghatározásával biztosítja az Önkormányzat a 2023. évi működési támogatást.

A támogatás folyósításának egyik feltétele, hogy a Támogatott a 2022. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezés tényét az Önkormányzat felé kétséget kizáróan igazolja, valamint az átláthatósági nyilatkozatot benyújtja.

Javasolom, hogy a Költségvetési Bizottság a határozattervezet mellékletei szerint hagyja jóvá a támogatási szerződéseket. A támogatás fedezete a Rendelet 8. melléklet 42., 43., 47., 48., 50., 51. és 55. sorain rendelkezésre áll.

## IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2023. március „16.”

  
Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

  
Dr. Szabo Krisztián  
jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete  
Költségvetési Bizottságának**

**.../2023. (III. 21.) határozata**

**a kiemelt sportszervezetekkel kötendő, egymillió forintot meghaladó  
pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesület között kötendő, 16 000 000 Ft összegű működési célú támogatásról szóló szerződést az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
2. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Törekvés Sportegyesület között kötendő, 16 000 000 Ft összegű működési célú támogatásról szóló szerződést a 2. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
3. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Torna Club Sportegyesület között kötendő, 11 000 000 Ft összegű működési célú támogatásról szóló szerződést a 3. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
4. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Sportegyesületek és Sportszervezetek Szövetsége között kötendő, 4 700 000 Ft összegű működési célú támogatásról szóló szerződést a 4. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
5. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányáért Egyesület között kötendő, 8 076 490 Ft összegű működési célú támogatásról szóló szerződést az 5. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
6. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Merkapt Maraton Team Sportegyesület között kötendő, 18 400 000 Ft összegű működési célú támogatásról szóló szerződést a 6. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
7. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a White Sharks Hockey Club között kötendő, 4 000 000 Ft összegű működési célú támogatásról szóló szerződést a 7. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
8. A Költségvetési Bizottság felhatalmazza a polgármestert az 1-7. pontok szerinti támogatási szerződések megkötésére.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője



KCO/69-2/2023

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesület** (székhelye: 1106 Budapest, Gyakorló utca 25., nyilvántartási száma: 01-02-0007668, adószáma: 18159721-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11714006-20422921, képviseli: Salkovics Gábor elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesületi jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely labdarúgás sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott labdarúgó szakosztályában folyó utánpótlás-nevelés hatékonyabb végrehajtása, valamint a Budapest X. kerület, Gyakorló utcai és a Sírkert utcai sporttelepek folyamatos fenntartása céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 42. sora terhére. A támogatás összege **16 000 000 Ft, azaz tizenhatmillió forint.**

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összeg felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) a versenyeztetéssel és a Budapest, X. kerület, Sírkert utcai és a Gyakorló utcai sportlétesítmények fenntartásával összefüggő bérköltségek és járulékai, megbízási díjak, valamint személyes közreműködésről szóló számlás kifizetések (edzők, sportmasször, könyvelő),
- b) a Budapest, X. kerület, Sírkert utcai és a Gyakorló utcai sportlétesítmények közüzemi díjai, fenntartási és karbantartási költségei,
- c) postai, banki és kommunikációs költségek (telefon, internet, honlap, játékosok adatbázisa),
- d) utazási és belföldi kiküldetési (bajnoki és kupamérkőzések, hazai és nemzetközi tornák), valamint szállásköltségek,
- e) bérleti díjak (sportlétesítmény-bérlés, kiségek, állvány és utánfutó kölcsönzése),



- f) irodaszer, nyomtatvány beszerzése,
- g) versenyeztetéssel összefüggő költségek (nevezési díj, átigazolási díj, játékvezetői díj, szövetségi tagdíj, versenyengedélyek díja, és sportorvosi vizsgálat költségei),
- h) díjazás beszerzése (érem, serleg, oklevél, plakát, szóróanyag), továbbá
- i) egyéb szolgáltatások (fénymásolás, nyomtatás, kulcsmásolás, zöldhulladékszállítás).

A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér-, és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjakra, adó-, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2022. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás folyósítására az 5. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követően kerül sor átutalás útján a Támogatott 11714006-20422921 számú bankszámlájára az alábbi ütemezés szerint.

Időpont	Összeg
2023. május 31-éig	8 000 000 Ft
2023. június 30-áig	8 000 000 Ft
<b>Összesen</b>	<b>16 000 000 Ft</b>

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2024. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Salkovics Gábor elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül; az erről szóló nyilatkozata a szerződés 3. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a 2023. január 1-je és a 2023. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.



20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés négy oldalon három példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1-3. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2023. „ „ „

Budapest, 2023. „ „ „

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat**

Támogató

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából

Radányi Gábor alpolgármester

**Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesület**

Támogatott

Salkovics Gábor elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina Dr. Kappel Patrícia  
főosztályvezető kamarai jogtanácsos

### *1. melléklet a támogatási szerződéshez*

#### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) számla, bérszámfejtési lap,
- b) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
- c) szerződés, teljesítésigazolás, megrendelő.

Edzőtáborral, versenyeztetéssel összefüggő költségek esetén az adott tábor programját, illetve a verseny kiírását és az eredmény jegyzőkönyvét is csatolni kell. (elektronikusan letölthető is elfogadható)



**Költségterv  
2023.  
Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesület**

Költségnem részletezve	Összeg
a) a versenyeztetéssel és a Budapest, X. kerület, Sírkert utcai és a Gyakorló utcai sportlétesítmények fenntartásával összefüggő bérköltségek és járulékai, megbízási díjak, valamint személyes közreműködésről szóló számlás kifizetések (edzők, sportmasszőr, könyvelő),	4 600 000 Ft
b) a sportlétesítmények közüzemi díjai, fenntartási és karbantartási költségei,	4 200 000 Ft
c) postai, banki és kommunikációs költségek (telefon, internet, honlap, játékos-adatbázis),	1 200 000 Ft
d) utazási és belföldi kiküldetési (bajnoki- és kupamérkőzések, tornák), valamint szállásköltségek,	2 500 000 Ft
e) bérleti díjak (sportlétesítmény-bérlés, kisképek, állvány és utánfutó kölcsönzése),	500 000 Ft
f) irodaszer, nyomtatvány beszerzése,	400 000 Ft
g) versenyeztetéssel összefüggő költségek (nevezési díj, átigazolási díj, játékvezetői díj, szövetségi tagdíj és versenyengedélyek díja),	2 000 000 Ft
h) díjazás beszerzése (érem, serleg, oklevél, plakát, szóróanyag),	100 000 Ft
i) egyéb szolgáltatások (fénymásolás, nyomtatás, kulcsmásolás, zöldhulladékiszállítás).	500 000 Ft
<b>Összesen:</b>	<b>16 000 000 Ft</b>

KCO/259-2/2023

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Tőrekvés Sportegyesület** (székhelye: 1107 Budapest, Bihari út 23., nyilvántartási száma: 01-02-0002957, adószáma: 19805432-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-22441807, képviseli: Sárvári György Vilmos elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely hét sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott vívó és kerekesszékes vívó szakosztályában folyó utánpótlás-nevelés hatékonyabb végrehajtása és a szakosztály működése céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 43. sora terhére. A támogatás összege **16 000 000 Ft, azaz tizenhatmillió forint.**

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) versenyeztetéssel összefüggő bérköltségek és járulékai és személyes közreműködésről szóló számlás kifizetések (edző, sportmasször, fizioterapeuta, gyógytornász, könyvelő),
- b) utazási és kiküldetési költségek,
- c) szállás- és étkezési költségek,
- d) az adott sportágra jellemző sportruházat vásárlása,
- e) versenyeztetéssel összefüggő költségek (nevezési díj, átigazolási díj, versenybírói díj, szövetségi tagdíj, versenyengedélyek díja, nevelési költségtérítés, és sportorvosi vizsgálat költségei),
- f) bérleti díj (sportlétesítmények),
- g) sporteszköz, sportfelszerelés vásárlása, bérlése, javíttatása,



- h) saját tulajdonban lévő gépjárművek költségei (kötelező és casco biztosítás, üzemanyag, autópálya-matrica, szervizelési költségek),
- i) irodaszer, nyomtatvány beszerzése, postai kiadások,
- j) edzőtábor (szállás, étkezés, sportfelület bérlése), továbbá
- k) a versenyeztetéssel összefüggő egészségügyi eszközök és szolgáltatások vásárlása.

A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér-, és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjakra, adó-, illeték vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2022. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás folyósítására az 5. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 11710002-22441807 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2024. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Sárvári György Vilmos elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;

- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül, az erről szóló nyilatkozata a szerződés 3. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
  - b) kizárólag a 2023. január 1-je és a 2023. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.



21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közzétételét követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári fél év első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés négy oldalon három példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1-3. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2023. „ „ „ Budapest, 2023. „ „ „

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat**

Támogató

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából

Radványi Gábor alpolgármester

**Törekvés Sportegyesület**

Támogatott

Sárvári György Vilmos elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina Dr. Kappel Patrícia  
főosztályvezető kamarai jogtanácsos

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) számla, bérszámfejtési lap,
- b) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
- c) szerződés, teljesítésigazolás, megrendelő.

Edzőtáborral, versenyeztetéssel összefüggő költségek esetén az adott tábor programját, illetve a verseny kiírását és az eredmény jegyzőkönyvét is csatolni kell. (elektronikusan letölthető is elfogadható)



Törekvés Sportegyesület  
Vívó és Kerekesszékes Vívó Szakosztály

**Költségterv  
2023.**

a) a versenyeztetéssel összefüggő munkabéreköltségek és járulékai, valamint személyes közreműködésről szóló számlás kifizetések (edző, sportmasször, fizikoterápia, gyógytornász, könyvelő),	12 800 000 Ft
b) utazási és kiküldetési költségek,	300 000 Ft
c) szállás- és étkezési költségek,	300 000 Ft
d) az adott sportágra jellemző sportruházat vásárlása,	500 000 Ft
e) versenyeztetéssel összefüggő költségek (nevezési díj, átigazolási díj, versenybírói díj, szövetségi tagdíj, versenyengedélyek díja, nevelési költségtérítés és sportorvosi vizsgálat költségei),	500 000 Ft
f) bérleti díj (sportlétesítmények),	100 000 Ft
g) sporteszköz, sportfelszerelés vásárlása, bérlete, javíttatása,	500 000 Ft
h) saját tulajdonban lévő gépjárművek költségei (kötelező és casco biztosítás, üzemanyag, autópálya-matrica, szervizelési költségek),	500 000 Ft
i) irodaszer, nyomtatvány beszerzése, postai kiadások,	100 000 Ft
j) edzőtábor (szállás, étkezés, sportfelület bérlete),	300 000 Ft
k) a versenyeztetéssel összefüggő egészségügyi eszközök és szolgáltatások vásárlása.	100 000 Ft
<b>Összesen:</b>	<b>16 000 000 Ft</b>

KCO/70-2/2023

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányai Torna Club Sportegyesület** (székhelye: 1103 Budapest, Hangár utca 10., nyilvántartási száma: 01-02-0013845, adószáma: 18028173-2-42, bankszámlaszáma: MKB Bank Zrt. 10300002-10512520-49020012, képviseli: Eisenkrammer Károly elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely utánpótlás-neveléssel foglalkozik kerékpár és ritmikus gimnasztika sportágakban. Tevékenységével részt vállal Kőbánya kerékpáros sportéletének fellendítésében, a kőbányai fiatalok számára sportolási lehetőséget biztosít. Egyúttal a hazai és nemzetközi versenyeken való megjelenésével népszerűsíti Kőbánya értékeit. A Támogató a Támogatott előzőekben jelzett tevékenységei és ezzel Kőbánya kerékpáros sportéletének elősegítése érdekében jelen szerződésben meghatározott módon támogatást nyújt a Támogatott részére.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott kerékpáros és ritmikus gimnasztika szakosztályainak működése, valamint kerékpáros rendezvények megszervezése és lebonyolítása céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 47. sora terhére. A támogatás összege **11 000 000 Ft, azaz tizenegymillió forint**.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

a) kerékpáros rendezvényekkel kapcsolatos szolgáltatások számlás kifizetései (rendezvényszervezés, sportszervezés, sportszolgáltatás, hangosítás, előadóművészeti kiegészítő szolgáltatás, rendőri-polgárőri biztosítás, útvonalbiztosítás, útvonal-engedélyeztetés, mentő, egészségügyi szolgáltatás, speaker szolgáltatás, műsorvezetés, időmérés, fotó-videókészítés, frissítópont üzemeltetése-lebonyolítása, elsősegély, szakfelügyeleti díj úthasználathoz, oktatás, kerékpárosbemutató, hulladékszállítás,



- takarítás, biztonsági szolgáltatás, időmérés, versenybírói díj, MKSz versenynaptárba bekerülési díj, adminisztráció, rendezvény lebonyolításával kapcsolatos kisebb dologi kiadások: koszorú, felszerelések, eszközök, élelmiszer, alkatrészek, stb.),
- b) kerékpáros rendezvények szervezéséhez szükséges eszközök bérleti díja (eszközbérlés, járműbérlés, rádióbérlés),
  - c) étkezési költség és élelmiszervásárlás (szervezői és nevezői étkeztetés, élelmiszervásárlás)
  - d) szakmai anyagok gyártása és beszerzése (rajtszám, éremgyártás, serleg, molinó, dekorelemek, logózott termékek, oktatási kellékek, oktatási anyagok gyártása, egyéb gyártási költség, grafikai költség, nyomdai anyagok gyártása),
  - e) bérköltségek és járulékok (munkabér, bruttó bér – nettó bér és járulékok, munkáltatói közterhek),
  - f) versenyeztetéssel kapcsolatos költségek (nevezési díj, biztosítási díj, szövetségi tagdíj, versenyengedélyek díja, kerékpárszerviz, szerelés, karbantartás),
  - g) utazási (autópálya-matrica, üzemanyagköltség) és belföldi kiküldetési, valamint repülőjegy, transzfer- és szállásköltség (étkezés, szállás, kiküldetési rendelvény, utazásbiztosítás külföldi verseny, hazai és nemzetközi edzőtábor esetén),
  - h) bérleti díjak (terem- és helyiségbérlés, sportfelszerelés bérlése),
  - i) anyag- és eszközököltség (kerékpárvásárlás, díjazáshoz ajándékvásárlás, kerékpáros alkatrész és felszerelés vásárlás, karbantartás, javíttatás),
  - j) az adott sportágakra jellemző sportruházat vásárlása, sportfelszerelés, sportkiegészítők gyártása, vásárlása, javíttatása,
  - k) kommunikációs felületek (honlap, social media) kezelésének költsége, továbbá
  - l) egyéb működési költségek (bérszámfejtés díja, könyvelés, adminisztráció).

A támogatás nem használható fel tanácsadói díjakra, adó-, illeték, vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2022. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás folyósítására az 5. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 10300002-10512520-49020012 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2024. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból

rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Eisenkrammer Károly elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül; az erről szóló nyilatkozata a szerződés 3. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a 2023. január 1-je és a 2023. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt



részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatainak kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatait a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés négy oldalon három példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1-3. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2023. „ „ „

Budapest, 2023. „ „ „

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat**

Támogató

D. Kovács Róbert Antal polgármester

megbízásából

Radványi Gábor alpolgármester

**Kőbányai Torna Club Sportegyesület**

Támogatott

Eisenkrammer Károly elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina  
főosztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
kamarai jogtanácsos



### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) számla, bérszámfejtési lap,
- b) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
- c) szerződés, teljesítésigazolás, megrendelő.

Edzőtáborral, versenyeztetéssel összefüggő költségek esetén az adott tábor programját, illetve a verseny kiírását és az eredmény jegyzőkönyvét is csatolni kell. (elektronikusan letölthető is elfogadható)

## 2. melléklet a támogatási szerződéshez

**Költségterv****2023.**

Kőbányai Torna Club Sportegyesület

<b>Bringás rendezvények</b>		
a) Isaszegi Kerékpáros Túra költségei	2 000 000 Ft	eszközbérlés, járműbérlés, rádióbérlés, élelmiszer (étel, ital), rendezvényszervezés, sportszervezés, sportszolgáltatás, rendőri-polgárőri biztosítás, szakfelügyeleti díj úthasználathoz, útvonalbiztosítás, útvonal-engedélyeztetés, mentő (egészségügyi szolgáltatás), hangosítás (előadóműv. kieg. szolg.), frissítópont üzemeltetése-lebonyolítása, útvonalbiztosítás, fotózás, rajtszámgyártás, egyéb gyártási költség, kerékpárvásárlás sorsolásba, MKSz naptárba kerülési díj, rendezvény lebonyolításával kapcsolatos kisebb dologi kiadások, mint például koszorú, felszerelések, eszközök, élelmiszer, alkatrészek, stb.)
<b>Összesen:</b>	<b>2 000 000 Ft</b>	
<b>Kőbánya Cycling Team (Kerékpáros szakosztály)</b>		
b) munkabér (és járulékok)	4 000 000 Ft	bruttó bér (nettó bér + munkavállalói levonások), munkáltatói közterhek
c) bérleti díjak (kerékpár, raktárak, helyiségek)	1 800 000 Ft	bérleti díjak: kerékpár, sportfelszerelés, sporteszköz, helyiség
d) szállás- és útiköltség, utazásszervezés (versenyek, edzőtáborok)	100 000 Ft	szállás, utazás (kiküldetési rendelvény, transzferköltség), étkezés, utasbiztosítás
e) versenyeztetés (nevezési díjak)	700 000 Ft	nevezési díjak, biztosítási díj, versenyengedély (licenc), szövetségi tagdíj, utasbiztosítás (külföldi verseny, edzőtábor esetén), kerékpárszerviz, szerelés, karbantartás
f) kerékpáralkatrész, sportfelszerelés, sportruházat	1 200 000 Ft	alkatrész, sportfelszerelés, kiegészítők vásárlása, sportruházat vásárlása és gyártása
g) egyéb szolgáltatások számlás kifizetései	200 000 Ft	könyvelés, bérszámfejtés díja, adminisztráció, kommunikációs felületek kezelésének költsége
<b>Összesen:</b>	<b>8 000 000 Ft</b>	
<b>Ritmikus gimnasztika szakosztály</b>		
h) bérleti díjak (terembérlet)	250 000 Ft	terembérleti díj
i) munkabér (és járulékok)	750 000 Ft	bruttó bér (nettó bér + munkavállalói levonások), munkáltatói közterhek
<b>Összesen:</b>	<b>1 000 000 Ft</b>	
<b>Mindösszesen:</b>	<b>11 000 000 Ft</b>	



KCO/109-2/2023

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányai Sportegyesületek és Sportszervezetek Szövetsége** (székhelye: 1105 Budapest, Ihász utca 24., nyilvántartási száma: 01-02-0003209, adószáma: 19663131-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20009609, képviseli: Potos Ilona Ágnes elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező civil szervezet, amely a kőbányai székhelyű sportegyesületek érdekvédelmi szervezetként alakult 1990-ben. Az érdekvédelem mellett a diák- és szabadidősport, valamint a lakossági sportnapok, kerületi sportági bajnokságok, valamint az ünnepi kupák szervezése egyaránt szerepel a civil szervezet alapszabályában megjelölt tevékenységek között, továbbá a Támogatott közreműködik a Támogató sporttal kapcsolatos feladatai végrehajtásában.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott tevékenysége ellátásához és a működése céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 48. sora terhére. A támogatás összege **4 700 000 Ft, azaz négymillió-hétszáz ezer forint.**

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszáz ezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésre vagy szolgáltatás megrendelésre kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081021. Sportszövetségek és szabályozó testületek működésének támogatása.

4. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) bérjellegű költségek és járulékai (elnök és adminisztrátor),
- b) megbízási díjak (könyvelő és honlapszerkesztő),
- c) számítástechnikai-, telekommunikációs-, hangtechnikai eszközök és azok tartozékainak beszerzése, pótlása, javítása,
- d) kommunikációs (telefon, internet, honlap, postafiók) és bankköltségek,
- e) irodaszer, nyomtatvány beszerzése,
- f) bérleti díjak (sportfelület, autóbusz, sporteszköz),
- g) nevezési-, regisztrációs-, részvételi és szövetségi tagdíjak (Honvédelmi Sportszövetség,

Budapesti Sportszövetség, Magyar Technikai és Tömegsportszervezetek Országos Szövetsége felé fizetendő tagdíjak, illetve a Sportegyesületek Országos Szövetsége által szervezett programok kapcsán felmerülő részvételi díjak),

- h) sportrendezvények szervezésének költségei (sportszolgáltatás, élelmiszer),
- i) utazási és szállítási költségek,
- j) reprezentációs költségek (emlékmázott ajándéktárgyak, molinó, versenydíjak, étkezés),
- k) továbbképzéshez kapcsolódó költségek (részvételi díj),
- l) sporteszközök, sportfelszerelés vásárlása (Senior szakbizottság munkájához, Honvédelmi sportnapok megrendezéséhez),
- m) ground golf hazai és nemzetközi versenyekhez kapcsolódó kiadások (utazás, szállás, sporteszközök), továbbá
- n) egyéb anyagköltségek (zár, kulcsmásolás, javítófesték, fóliák, építőanyag).

A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér-, és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjakra, adó-, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2022. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás folyósítására az 5. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 11710002-20009609 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2024. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.



14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Potos Ilona Ágnes elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül; az erről szóló nyilatkozata a szerződés 3. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a 2023. január 1-je és a 2023. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatainak kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatait a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés négy oldalon három példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1-3. melléklet.



A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2023. „ „ „

Budapest, 2023. „ „ „

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat**  
Támogató  
D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

**Kőbányai Sportegyesületek és  
Sportszervezetek Szövetsége**  
Támogatott  
Potos Ilona Ágnes elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit Dr. Kappel Patrícia  
osztályvezető kamarai jogtanácsos

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) számla, bérszámfejtési lap,
- b) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
- c) szerződés, teljesítésigazolás, megrendelő.

Edzőtáborral, versenyeztetéssel összefüggő költségek esetén az adott tábor programját, illetve a verseny kiírását és az eredmény jegyzőkönyvét is csatolni kell. (elektronikusan letölthető is elfogadható)



Kőbányai Sportegyesületek és Sportszervezetek Szövetsége  
**Költségterv**  
**2023.**

a) bérköltségek (elnök és adminisztrátor) és járulékai,	<b>1 főállású elnök munkabér bruttó</b> költsége járulékokkal 213 000 Ft x 12 hó = 2 556 000 Ft	3 516 000 Ft
	<b>1 fő részfoglalkozású</b> (ügyintéző és pénztáros) <b>bruttó munkabére</b> 80 000 Ft x 12 hó = 960 000 Ft	
b) megbízási díjak,	könyvelés: 13 x 25 000 Ft = 325 000 Ft honlapszerkesztés: 250 000 Ft	575 000 Ft
c) számítástechnikai-, telekommunikációs-, hangtechnikai eszközök és azok tartozékainak beszerzése, pótlása, javítása,	egér, billentyűzet, pendrive, stb.	10 000 Ft
d) szakirányú sporttanfolyamok és szakmai továbbképzések (részvételi és vizsgadíj) költségei	sporttanfolyamok, sportvezetői továbbképzések költségei, SOSZ-rendezvények díjai	160 000 Ft
e) kommunikációs (telefon, internet, postafiók) és bankköltségek,	telefon: 12 x 9 500 Ft = 114 000 Ft, bankköltség: 7 000 Ft x 12 hó = 84 000 Ft	198 000 Ft
f) irodaszer, nyomtatvány beszerzése,	másolópapír, tollak, stb.	11 000 Ft
g) bérleti díjak,	közgyűlés helyszíne és rendezvények (terem, sportpálya, autóbusz, sporteszköz)	30 000 Ft
h) nevezési-, regisztrációs-, részvételi és szövetségi tagdíjak,	MTTOSZ-tagdíj, SOSZ-rendezvények, BSU-tagdíj	20 000 Ft
i) sportrendezvények szervezésének költségei (sportszolgáltatás, ásványvíz),	szakbizottságok lakossági, kerületi bajnokságai (teke, tenisz), senior versenyek, családi napok, túraprogramok – diák, lakossági és családi napok	40 000 Ft
j) utazási költségek,	csoporthoz túrához autóbuszberlés	30 000 Ft
k) reprezentációs költségek (emlékmázott ajándéktárgyak, molinó, versenydíjak, étkezés, egyszer használatos eszközök,	szakbizottsági rendezvények, családi sportnapok	60 000 Ft

l) sporteszközök, sportfelszerelés vásárlása,	szakbizottsági munkához	30 000 Ft
m) ground golf hazai és nemzetközi versenyekhez kapcsolódó kiadások,	utazás, szállás, sporteszközök	10 000 Ft
n) egyéb anyagköltségek.	zár, kulcsmásolás, javítófesték, fóliák, építőanyag	10 000 Ft
<b>Mindösszesen:</b>	<b>4 700 000 Ft</b>	

Az összegek csak tervezettek, a tényleges kiadások változhatnak a meglévő költségnemeken belül.



KCO/41-2/2023

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányáért Egyesület** (székhelye: 1105 Budapest, Előd utca 1., nyilvántartási száma: 01-02-0012021, adószáma: 18190072-1-42, bankszámlaszáma: Erste Bank Hungary Zrt. 11600006-00000000-31940775, bejegyzési száma: PK 60216/2006/4., képviseli: Pap János elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesületi jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely labdarúgás sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott labdarúgó szakosztályában folyó utánpótlás-nevelés hatékonyabb végrehajtása céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 50. sora terhére. A támogatás összege **8 076 490 Ft, azaz nyolcmillió-hetvenhatezer-négy százkilencven forint**.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) a versenyeztetéssel összefüggő munkabér és járulékai, valamint személyes közreműködésről szóló számlás kifizetések (könyvelő, edzők, sportvezető),
- b) díjazás (érem, serleg, kupa, ajándéktárgyak),
- c) edzőtábor (szállásdíj, étkezés, buszköltség, üdítő, édesség, póló),
- d) sportlétesítmények bérleti díjai (terem- és pályabérleti díj),
- e) napközis sporttábor (étkezés, belépők, mozijegy, póló, buszköltség, édesség, üdítő).

A támogatás nem használható fel tanácsadói díjakra, adó-, illeték, vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2022. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év

utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás folyósítására az 5. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatót 11600006-00000000-31940775 számú bankszámlájára.

7. A Támogatót köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2024. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. Támogatót köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatót törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatót köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatót a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatót a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatót részéről: Pap János elnök.

15. A Támogatót törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatótnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatót megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatót a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül; az erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés 3. melléklete,
- e) a Támogatót nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,



- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
  - b) kizárólag a 2023. január 1-je és a 2023. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során

a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés négy oldalon három példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1-3. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2023. „ „ „

Budapest, 2023. „ „ „

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat**  
Támogató  
D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

**Kőbányáért Egyesület**  
Támogatott  
Pap János elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit Dr. Kappel Patrícia  
osztályvezető kamarai jogtanácsos



### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) számla, bérszámfejtési lap,
- b) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
- c) szerződés, teljesítésigazolás, megrendelő.

Edzőtáborral, versenyeztetéssel összefüggő költségek esetén az adott tábor programját, illetve a verseny kiírását és az eredmény jegyzőkönyvét is csatolni kell. (elektronikusan letölthető is elfogadható)

2. melléklet a támogatási szerződéshez

Kőbányáért Egyesület  
**Költségterv**  
**2023.**

a) a versenyeztetéssel összefüggő munkabér és járulékai, valamint személyes közreműködésről szóló számlás kifizetések,	2 000 000 Ft	könyvelő, edzők, sportvezető bére
b) érem, serleg, kupa, ajándéktárgyak	276 490 Ft	díjazás
c) edzőtábor (szállásdíj, étkezés, buszki költség, üdítő, édesség, póló)	2 000 000 Ft	sportegyesületi edzőtábor
d) napközis sporttábor (étkezés, belépők, mozijegy, póló, buszki költség, édesség, üdítő)	800 000 Ft	napközis sporttábor
e) sportlétesítmény bérleti díj.	3 000 000 Ft	pálya- és terem bérleti díj
<b>Összesen:</b>		<b>8 076 490 Ft</b>



KCO/205-2/2023

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Merkapt Maraton Team Sportegyesület** (székhelye: 1106 Budapest, Maglódi út 12/b, nyilvántartási száma: 01-02-0012117, adószáma: 18191004-1-42, bankszámlaszáma: 10918001-00000026-41680009, képviseli: Fülöp Miklós elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amelynek kiemelt célja a kajakozás, a kenuzás, a hegyi kerékpározás és a labdarúgás sportágak magyarországi népszerűsítése, illetve a sportágakban tevékenykedve részt vállal a diák és utánpótláskorú fiatalok nevelésében, valamint a felnőtt, illetve a fogyatékos sportolók képzésében és versenyeztetésében.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott tevékenysége (versenyek, szabadidős rendezvények megszervezése, bonyolítása, a belföldi és külföldi egyesületekkel, klubokkal, szervezetekkel való társkapcsolatok létesítése, ápolása) és működése céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 51. sora terhére. A támogatás összege **18 400 000 Ft, azaz tizennyolemmillió-négyszázezer forint**.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésre vagy szolgáltatás megrendelésre kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) versenyeztetéssel összefüggő költségek (szövetségi tagdíj, nevezési, átigazolási, játékvezetői és versenyengedélyek díjai),
- b) sportlétesítmény közüzemi díjai, helyi adók.

A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér-, és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjakra, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2022. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év

utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás folyósítására az 5. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 10918001-00000026-41680009 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2024. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetészerű felhasználásának körülményeit is.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Fülöp Miklós elnök.

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül; az erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés 3. melléklete,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,



- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a 2023. január 1-je és a 2023. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatainak kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatait a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során

a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés négy oldalon három példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1-3. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2023. „ „ „

Budapest, 2023. „ „ „

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat**

Támogató

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

**Merkapt Maraton Team  
Sportegyesület**

Támogató

Fülöp Miklós elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Ehrenberger Krisztina Dr. Kappel Patrícia  
főosztályvezető kamarai jogtanácsos



### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

a) számla,

b) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),

Merkapt Maraton Team Sportegyesület

**Költségterv  
2023.**

a) versenyztetéssel összefüggő (szövetségi tagdíj, nevezési, átigazolási, játékvezetői és versenyengedélyek díjai) költségek,	100 000 Ft
b) sportlétesítmény közüzemi díjai, helyi adók.	18 300 000 Ft
<b>Összesen:</b>	<b>18 400 000 Ft</b>



KCO/204-2/2023

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **White Sharks Hockey Club** (székhelye: 1105 Budapest, Ihász utca 24., adószáma: 18182408-1-42, bírósági nyilvántartási száma: 01-02-0010691, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20084503, képviseli: Paska Zoltán elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpont, valamint a 4. § (2) bekezdés alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely jégkorong, műkorcsolya, curling, floorball, görkorcsolya, görhoki sportágakban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás és iskoláskorú gyermekek részére.

2. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott által üzemeltetett Kőbányai jégpálya 2023. évi közüzemi (áram-, víz- és csatornadíj) kiadásainak fedezése céljából, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet 8. melléklet 55. sora terhére. A támogatás összege **4 000 000 Ft, azaz négy millió forint**.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A Támogatott a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység és támogatása.

4. A támogatás kizárólag a 3. pontban meghatározott tevékenységgel összefüggően a Kőbányai jégpálya közüzemi (áram-, víz- és csatornadíj) kiadásaira használható fel.

A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér-, és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjakra, adó-, illeték- vagy köztehertartozás kiegyenlítésére.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2022. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás folyósítására az 5. pontban foglalt feltétel teljesülését, valamint a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott 11710002-20084503 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2024. január 31-éig** tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.
8. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.
11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.
12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.
13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.
14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:
- a) a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya,
  - b) a Belső Ellenőrzési Osztály.
- Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Paska Zoltán elnök.
15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy
- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,
  - b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
  - c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
  - d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül; az erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés 3. melléklete,
  - e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
  - f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatóval szemben nem állnak fenn,
  - g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
  - h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,



i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a 2023. január 1-je és a 2023. december 31-e közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

A Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a)-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatainak kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatait a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem

teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A jelen szerződés négy oldalon három példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1-3. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2023. „ „ „

Budapest, 2023. „ „ „

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat**

D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester  
Támogató

**White Sharks Hockey Club**

Paska Zoltán elnök  
Támogató

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés: Jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit Dr. Kappel Patrícia  
osztályvezető kamarai jogtanácsos



### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője vagy meghatalmazottja a cégszerű aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) számla,
- b) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
- c) szerződés, teljesítésigazolás, megrendelő.

2. melléklet a támogatási szerződéshez

White Sharks Hockey Club

**Költségterv  
2023.**

a) áramdíj,	3 800 000 Ft
b) víz- és csatornadíj.	200 000 Ft
<b>Összesen:</b>	<b>4 000 000 Ft</b>